KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2412/96,

annettu 18 päivänä joulukuuta 1996,

yhteisön ennakkotarkkailun käyttöönotosta tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen EHTY:n ja EY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien rauta- ja terästuotteiden tuonnin osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä ja asetuksen (EY) N:o 518/94 [1], kumoamisesta 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3285/94, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2315/96 [2], ja erityisesti sen 11 artiklan,

ottaa huomioon tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä ja asetusten (ETY) N:o 1765/82, (ETY) N:o 1766/82 ja (ETY) N:o 3420/83 [3] kumoamisesta 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 519/94, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1897/96 [4], ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon edellä mainituilla asetuksilla perustetuissa komiteoissa käydyt neuvottelut,

sekä katsoo, että

komission asetuksella (EY) N:o 2914/95 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 464/96 [6], tiettyjen Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan yhteisön perustamissopimuksen alaan kuuluvien rauta- ja terästuotteiden tuonti yhteisöön asetettiin yhteisön ennakkotarkkailuun,

Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen alaan kuuluviin tuotteisiin sovelletaan asetusten (EY) N:o 3285/94 ja (EY) N:o 519/94 säännösten mukaisesti yhteisiä tuontia koskevia sääntöjä, minkä vuoksi EHTY:n alaan kuuluvia tuotteita koskevat yhteisön tarkkailutoimet on tarpeen järjestää mainittujen asetusten säännösten mukaisesti,

yhteisön teräsmarkkinat ovat viime vuosina olleet epävakaat, mikä johtuu osittain tuonnin aiheuttamista paineista ja varsinkin tuonnista alueilta, joiden tuotantokapasiteetti on liian suuri ja kotimainen kysyntä heikko; teräsmarkkinat olivat vielä suhteellisen epävakaat vuonna 1996, ja vuoden 1997 kehitystä on vaikea ennustaa ilman uusia kaupallisia tilastoja; tällä hetkellä käytettävissä olevat taloudelliset ilmaisimet osoittavat kuitenkin seuraavia kehityssuuntia:

a) Tuotanto: Vuonna 1995 raakaterästä tuotettiin yhteisössä 156 miljoonaa tonnia, mikä on 2,6 prosenttia enemmän kuin vuonna 1994. Vuoden 1996 yhdeksän ensimmäisen kuukauden aikana yhteisön tuotanto väheni 7,7 prosentilla vuoden 1995 vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Vuoden 1996 tuotannon kokonaisuudessaan ennakoidaan laskevan 148 miljoonaan tonniin eli olevan 5 prosenttia pienempi kuin vuoden 1995 tuotanto.

b) Tuonti: EHTY:n alaan kuuluvien terästuotteiden tuonti yhteisöön kaikista kolmansista maista oli vuonna 1995 yhteensä 17,9 miljoonaa tonnia, mistä määrästä 60 prosenttia (10,8 miljoonaa tonnia) oli litteitä ja pitkiä tuotteita. Vuoden 1996 ensimmäisten kuukausien kehityssuuntiin perustuvien arvioiden mukaan vuoden 1996 kokonaistuonti vähenee todennäköisesti keskimäärin 16 prosentilla. Luotettavia ennusteita on kuitenkin vaikea laatia, koska kaikkien jäsenvaltioiden osalta ei ole käytettävissä ajan tasalla olevia kauppatilastoja ja koska kaupan rakenteessa on tapahtunut merkittäviä muutoksia. Vuonna 1996 tapahtunutta tuontimäärien laskua edelsi vuosina 1995 ja 1994 jyrkkä 30—35 prosentin nousu. Joidenkin EHTY:n alaan kuuluvien tuotteiden osalta näihin tuontisuuntauksiin liittyivät erittäin alhaiset tuontihinnat yhteisön hintatasoon verrattuna. Lisäksi tuonnin keskimääräinen 16 prosentin vähennys vuonna 1996 heijastelee 37 prosentin vähennystä välituotteiden tuonnissa ja 38 prosentin vähennystä pitkien tuotteiden tuonnissa, kun taas litteiden tuotteiden tuonnin arvioidaan lisääntyvän keskimäärin 9 prosentilla. Tämä kehitys ei koske samalla tavoin kaikkia jäsenvaltioita. Tiettyjen litteiden tuotteiden tuonti on joissakin jäsenvaltioissa lisääntynyt vuoden 1996 ensimmäisellä puoliskolla enemmän kuin 100 prosenttia vuoden 1995 vastaavaan ajanjaksoon verrattuna.

c) Vienti: EHTY:n alaan kuuluvien terästuotteiden vienti väheni keskimäärin 22 prosentilla vuonna 1995 (12 jäsenvaltion yhteisö) verrattuna vuoteen 1994, jolloin vienti oli 23,4 miljoonaa tonnia. Vienti yksittäisille markkinoille väheni 13—45 prosenttia. Yhteisön viennin on alustavasti arvioitu kasvavan noin 7 prosenttia vuodessa vuosina 1996 ja 1997.

d) Vastaavaa kehitystä esiintyy myös tiettyjen Euroopan yhteisön perustamissopimuksen alaan kuuluvien terästuotteiden kohdalla. Tiettyjen EY:n perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien suuntaisrakeisten ja muiden kuin suuntaisrakeisten sähköteknistä terästä olevien levyvalmisteiden (CN-koodit 7226 11 90 ja 7226 19 90) tuonti lisääntyi enemmän kuin 100

[1] EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 53
[2] EYVL N:o L 314, 4.12.1996, s. 1
[3] EYVL N:o L 67, 10.3.1994, s. 89
[4] EYVL N:o L 250, 2.10.1996, s. 1
[5] EYVL N:o L 305, 19.12.1995, s. 23
[6] EYVL N:o L 65, 15.3.1996, s. 4

prosenttia vuonna 1995, ja nämä tuotteet ovat edelleen arkoja tuotteita yhteisön markkinoiden kannalta. Teräsputkien tuotannon odotetaan laskevan noin 10 prosentilla vuonna 1996 verrattuna vuoteen 1995. Teräsputkien tuonti lisääntyi keskimäärin 60 prosentilla vuonna 1995 verrattuna vuoteen 1994. Tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tuotteiden hinnat ovat 30—50 prosenttia alemmat kuin yhteisön tuottajien soveltamat hinnat. Teräsputkialan ennakoidaan säilyvän arkana alana yhteisön markkinoiden kannalta,

tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien EHTY:n ja EY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien tuotteiden tuonnin kehitys uhkaa aiheuttaa vahinkoa yhteisön tuottajille, ja yhteisön etu vaatii kyseisten tuotteiden tuonnin asettamista yhteisön ennakkotarkkailuun sellaisten tilastotietojen saamiseksi, joilla tuonnin kehityssuuntauksia voidaan analysoida nopeasti,

yhteismarkkinoiden päätökseen saattaminen edellyttää, että yhteisön tuojien täytettäviksi tulevat muodollisuudet ovat samat tavaran tullauspaikasta riippumatta,

tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden luovuttamisen vapaaseen liikkeeseen olisi oltava riippuvainen yhdenmukaiset arviointiperusteet täyttävän tarkkailuasiakirjan esittämisestä,

jäsenvaltioiden viranomaisten olisi tietyn ajanjakson kuluessa hyväksyttävä kyseinen asiakirja tuojan hakemuksesta ilman, että tuoja saisi tuontioikeutta sen perusteella; asiakirjan olisi tästä syystä oltava voimassa ainoastaan niin kauan, kuin tuontia koskevat säännöt pysyvät muuttumattomina,

yhteisön tarkkailua varten myönnettyjen tarkkailuasiakirjojen on oltava voimassa kaikkialla yhteisössä riippumatta siitä, missä jäsenvaltiossa ne on myönnetty,

jäsenvaltioiden ja komission olisi vaihdettava tietoja yhteisön tarkkailun tuloksista niin kattavasti kuin mahdollista,

vaikka tarkkailuasiakirjojen myöntäminen kuuluu kansallisten viranomaisten vastuualueeseen, siihen sovelletaan yhdenmukaisia edellytyksiä yhteisön tasolla, ja

olisi muistettava, että tiettyjen rauta- ja terästuotteiden tuonti tietyistä kolmansista maista edellyttää tarkkailuasiakirjan lisäksi vientiasiakirjaa, joka myönnetään kyseisten kolmansien maiden kanssa tehtyjen sopimusten yhteydessä vahvistettujen järjestelyjen mukaisesti, ja että tämän asetuksen soveltaminen ei rajoita kyseisten järjestelyjen soveltamista,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltioita ja Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen osapuolina olevia valtioita lukuun ottamatta muista kuin jäsenvaltioista peräisin olevien liitteessä I lueteltujen EHTY:n ja EY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien rauta- ja terästuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää 1 päivästä tammikuuta 1997 yhteisön ennakkotarkkailua asetuksen (EY) N:o 3285/94 11 ja 12 artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 519/94 9 ja 10 artiklan mukaisesti.

2. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden luokittelu perustuu yhteisön tariffi- ja tilastonimikkeistöön, jäljempänä 'yhdistetty nimikkeistö' tai lyhenne 'CN'. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden alkuperä määritetään yhteisössä voimassa olevien säännösten ja määräysten mukaisesti.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten myöntämän tarkkailuasiakirjan esittämistä.

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava 1 kohdassa tarkoitettu tarkkailuasiakirja maksutta pyydetyille määrille viiden työpäivän kuluessa siitä, kun yhteisöön sijoittautunut yhteisön tuoja on esittänyt sitä koskevan hakemuksen. Tomivaltaisen kansallisen viranomaisen katsotaan vastaanottaneen hakemus viimeistään kolmen työpäivän kuluttua sen jättämisestä, jollei toisin todisteta.

3. Liitteessä II lueteltujen viranomaisten myöntämä tarkkailuasiakirja on voimassa kaikkialla yhteisössä.

4. Tarkkailuasiakirja laaditaan liitteessä III olevaa mallia vastaavalle lomakkeelle. Tuojan hakemuksessa on oltava seuraavat tiedot:

a) hakijan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien puhelin- ja telekopionumero sekä mahdollinen toimivaltaisten kansallisten viranomaisten käyttämä tunnistenumero) sekä arvolisäverotunniste, jos hakija on arvonlisäverovelvollinen,

b) tarvittaessa tavaranhaltijan tai hakijan edustajan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien puhelin- ja telekopionumero),

c) viejän täydellinen nimi ja osoite,

d) tarkka tavarankuvaus, mukaan lukien

— tavaroiden kauppanimitys,

— yhdistetyn nimikkeistön (CN) koodi/koodit,

— alkuperämaa,

— lähetysmaa,

e) yhdistetyn nimikkeistön nimikkeittäin ilmoitettu nettopaino kilogrammoina sekä myös määrä käytettynä yksikkönä, milloin se on muu kuin nettopaino,

f) yhdistetyn nimikkeistön nimikkeittäin ilmoitettu tavaroiden cif-arvo yhteisön rajalla ecuina,

g) ovatko kyseiset tuotteet kakkoslaatua tai laatuvaatimuksia vastaamattomia [1],

h) tulliselvityksen aiottu aika ja paikka,

i) onko hakemuksen kohteena olevan kauppasopimuksen osalta tehty aiempia hakemuksia,

j) seuraava hakijan päiväämä ja allekirjoittama vakuutus, jossa on hakijan nimen selvennys suuraakkosin:

"Minä allekirjoittanut todistan, että tässä hakemuksessa olevat tiedot ovat oikeita ja vilpittömässä mielessä annettuja ja että olen sijoittautunut yhteisön alueelle".

Tuojan on myös toimitettava jäljennös myynti- tai ostosopimuksesta, pro forma -lasku ja/tai tuottajaterästehtaan antama tuotantotodistus sellaisissa tapauksissa, joissa tavaroita ei osteta suoraan tuottajamaasta.

5. Tarkkailuasiakirjoja voidaan käyttää vain niin kauan kuin järjestelyt tuonnin vapauttamiseksi pysyvät voimassa kyseisten liiketoimien osalta. Rajoittamatta voimassa oleviin tuontia koskeviin säännöksiin ja määräyksiin mahdollisesti tehtävien muutosten tai sopimuksen yhteydessä tai kiintiön hallinnoinnin yhteydessä tehtyjen päätösten soveltamista

— tarkkailuasiakirjan voimassaoloaika vahvistetaan neljäksi kuukaudeksi, ja

— käyttämättömät tai osittain käytetyt tarkkailuasiakirjat voidaan uusia samaksi ajaksi.

6. Tuojan on palautettava tarkkailuasiakirjat niiden voimassaoloajan päätyttyä ne myöntäneelle viranomaiselle.

3 artikla

1. Se, että liiketoimessa käytettävä yksikköhinta on vähemmän kuin viisi prosenttia suurempi kuin tarkkailuasiakirjassa ilmoitettu yksikköhinta tai että tuotavien tuotteiden kokonaisarvo tai -määrä on vähemmän kuin viisi prosenttia suurempi kuin tarkkailuasiakirjassa ilmoitettu arvo tai määrä, ei estä kyseisten tuotteiden luovuttamista vapaaseen liikkeeseen.

2. Tarkkailuasiakirjahakemukset ja itse tarkkailuasiakirjat ovat luottamuksellisia. Ne on tarkoitettu pelkästään toimivaltaisten viranomaisten ja hakijan käyttöön.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle jokaisen kuukauden kymmenen ensimmäisen päivän aikana:

a) yksityiskohtaiset tiedot niistä määristä ja arvoista (ecuina laskettuina), joille tarkkailuasiakirjoja myönnettiin edellisen kuukauden aikana,

b) yksityiskohtaiset tiedot a alakohdassa tarkoitettua kuukautta edeltävän kuukauden aikana toteutetusta tuonnista.

Jäsenvaltioiden toimittamat tiedot on eriteltävä tuotteen, CN-koodin ja maan mukaan.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kaikista havaitsemistaan määräystenvastaisuuksista tai petoksista ja tarvittaessa niistä syistä, joiden perusteella ne ovat kieltäytyneet tarkkailuasiakirjan myöntämisestä.

5 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti annettavat ilmoitukset on toimitettava Euroopan yhteisöjen komissiolle elektronisesti tätä tarkoitusta varten perustetun monipalveluverkon välityksellä, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä käyttää tilapäisesti muuta toimitustapaa.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 1996.

Komission puolesta

Leon BRITTAN

Varapuheenjohtaja

[1] Arviointiperusteet: EYVL N:o C 180, 11.7.1991, s. 4

LIITE I

Luettelo tuotteista, joihin sovelletaan ennakkotarkkailua (1997)

7208 10 00
7208 25 00
7208 26 00
7208 27 00
7208 36 00
7208 37 10
7208 37 90
7208 38 10
7208 38 90
7208 39 10
7208 39 90
7208 40 10
7208 40 90
7208 51 10
7208 51 30
7208 51 50
7208 51 91
7208 51 99
7208 52 10
7208 52 91
7208 52 99
7208 53 10
7208 53 90
7208 54 10
7208 54 90
7208 90 10

7209 15 00
7209 16 10
7209 16 90
7209 17 10
7209 17 90
7209 18 10
7209 18 91
7209 18 99
7209 25 00
7209 26 10
7209 26 90
7209 27 10
7209 27 90
7209 28 10
7209 28 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 30 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 61 10
7210 69 10
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 38

7211 13 00
7211 14 10
7211 14 90
7211 19 20
7211 19 90
7211 23 10
7211 23 51
7211 23 91
7211 29 20
7211 90 11

7212 10 10
7212 10 91
7212 20 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7213 10 00
7213 20 00
7213 91 10
7213 91 20
7213 91 41
7213 91 49
7213 91 70
7213 91 90
7213 99 10
7213 99 90

7214 20 00
7214 30 00
7214 91 10
7214 91 90
7214 99 10
7214 99 31
7214 99 39
7214 99 50
7214 99 61
7214 99 69
7214 99 80
7214 99 90
7215 90 10

7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 99 10

7219 11 00
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90
7219 21 10
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 00
7219 24 00
7219 31 00
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90

7221 00 10
7221 00 90

7222 11 11
7222 11 19
7222 11 29
7222 11 91
7222 11 99
7222 19 10
7222 19 90
7222 30 10
7222 40 10
7222 40 30

7225 11 00
7225 19 10
7225 19 90
7225 20 20
7225 30 00
7225 40 80

7226 11 00
7226 11 90
7226 19 10
7226 19 30
7226 19 90

7227 10 00
7227 20 00
7227 90 10
7227 90 50
7227 90 95

7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 41
7228 30 49
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90

7301 10 00

Koko CN-nimike 7304

Koko CN-nimike 7306

7307 93 11
7307 93 19
7307 99 30
7307 99 90

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Quatrième division: Mise en œuvre des politiques commerciales internationales — Services des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur: (32 2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Vierde Afdeling: Toepassing van het Internationaal Handelsbeleid — Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32 2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 87 20 40 77

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft, Dienst 01
Postfach 5171
D-65762 Eschborn 1
Fax: 49 (61 96) 40 42 12

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Δ.Ο.Σ
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τέλεφαξ: (301)328 60 29/328 60 59/328 60 39

ESPAÑA

Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (341) 563 18 23/349 38 31

FRANCE

SERIBE
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Télécopieur: (33 1) 43 19 43 69

IRELAND

Licensing Unit
Department of Tourism and Trade
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Fax: (353 1) 676 61 54

ITALIA

Ministero per il Commercio estero
D.G. Import-export, Divisione V
Viale Boston
I-00144 Roma
Telefax: 39 6-59 93 26 36 / 59 93 26 37

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: (352) 46 61 38

NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax (31-50) 526 06 98

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Außenwirtschaftsadministration
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: 43-1-715 83 47

PORTUGAL

Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefax: (351-1) 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio: + 358 9 614 2852

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 1209
S-111 82 Stockholm
Fax: + 46-8-20 03 24

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House - West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax: (44 1642) 533 557

LIITE III

EUROOPAN YHTEISÖ **TARKKAILUASIAKIRJA**

Lisenssinhaltijan kappale

1

1. Tavaran vastaanottaja (nimi, postiosoite, maa, ALV-tunnus)

2. Lisenssinumero

3. Tuonnin suunniteltu paikka ja aika

4. Myöntävä viranomainen
(nimi, osoite ja puhelinnumero)

5. Tavaranhaltija/asiamies (tarvittaessa)
(nimi ja postiosoite)

6. Alkuperämaa
(ja maan numerokoodi)

7. Lähetysmaa
(ja maan numerokoodi)

8. Viimeinen voimassaolopäivä

1

9. Tavaran kuvaus

10. CN-koodi ja kategoria

11. Määrä kilogrammoina (nettopaino)/lisäyksiköt

12. cif-arvo Euroopan yhteisön rajalla ecuina

13. Lisätiedot

14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus

Päivämäärä:

Allekirjoitus: Leima

15. KÄYTTÖÖN OTETUT MÄÄRÄT
Merkitse sarakkeeseen 17 ruutuun 1 käytettävissä oleva määrä ja ruutuun 2 käyttöön otettu määrä

16. Nettomäärä (nettopaino tai muu mittayksikkö)		19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero sekä käyttöönottopäivä	20. Käyttöönoton vahvistavan viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus
17. Numeroin	18. Käyttöön otettu määrä kirjaimin		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Lisäsivut liitetään tähän lomakkeeseen.

EUROOPAN YHTEISÖ **TARKKAILUASIAKIRJA**

Myöntävän viranomaisen kappale

2

1. Tavaran vastaanottaja (nimi, postiosoite, maa, ALV-tunnus)

2. Lisenssinumero

3. Tuonnin suunniteltu paikka ja aika

4. Myöntävä viranomainen
(nimi, osoite ja puhelinnumero)

5. Tavaranhaltija/asiamies (tarvittaessa)
(nimi ja postiosoite)

6. Alkuperämaa
(ja maan numerokoodi)

7. Lähetysmaa
(ja maan numerokoodi)

8. Viimeinen voimassaolopäivä

2

9. Tavaran kuvaus

10. CN-koodi ja kategoria

11. Määrä kilogrammoina (nettopaino)/lisäyksiköt

12. cif-arvo Euroopan yhteisön rajalla ecuina

13. Lisätiedot

14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus

Päivämäärä:

Allekirjoitus: Leima

15. KÄYTTÖÖN OTETUT MÄÄRÄT
Merkitse sarakkeeseen 17 ruutuun 1 käytettävissä oleva määrä ja ruutuun 2 käyttöön otettu määrä

16. Nettomäärä (nettopaino tai muu mittayksikkö)		19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero sekä käyttöönottopäivä	20. Käyttöönoton vahvistavan viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus
17. Numeroin	18. Käyttöön otettu määrä kirjaimin		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Lisäsivut liitetään tähän lomakkeeseen.